

Teléfonos Serie7

3742 00-01-02 / 3742 10 / 3742 50 / 3742 20 /

3742 30-31-32 / 3742 40-41-42-45 / 3742 80

TEGUI™



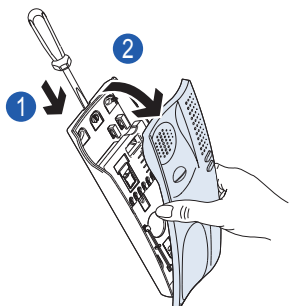
Descripción y modelos

- T-71E Ref.: 3742 00-01-02. Teléfono sistema convencional con llamada electrónica.
- T-71Z Ref.: 3742 10. Teléfono sistema convencional con llamada zumbador.
- T-73E Ref.: 3742 50. Teléfono sistema simplificado con llamada electrónica.
- T-72 Ref.: 3742 20. Teléfono sistema digital con llamada electrónica.
- T-72C Ref.: 3742 30-31-32. Teléfono sistema digital con llamada electrónica y llamada a conserjería.
- T-71U Ref.: 3742 40-41-42. Teléfono Universal para reposición y reparación de sistemas convencionales con llamada electrónica o zumbador tanto de TEGUI, como de otras marcas (Ver tablas).
- T-71U P Ref.: 3742 45. Teléfono Universal Personalizado. Similar al T-71U.
- T-75 Ref.: Teléfono sistema 2 hilos con llamada electrónica

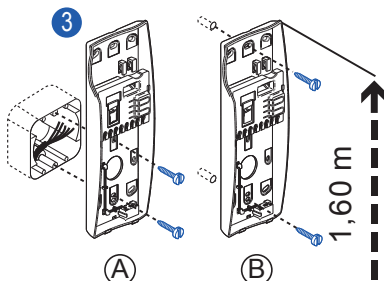
Funcionamiento de teclas para teléfonos Serie 7.

- Tecla abrepuertas. Abre la puerta de la calle.
- Tecla auxiliar (todos excepto T-72C y T-71U P). Permite accionar luces, otra puerta, etc.
- Tecla conserjería. Permite llamar a conserjería. Sólo en el T-72C

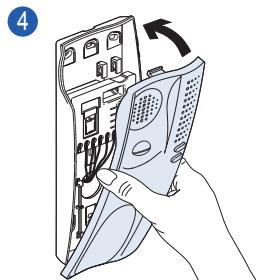
Montaje



Apertura teléfono.



Fije, sobre caja universal o pared a la altura recomendada



Cierre teléfono

Descripción bornas Teléfonos Serie 7

T-71E

- Llamada
- Masa común
- Abrepuertas
- Micrófono
- Altavoz
- Auxiliar
- Auxiliar

T-71Z

- Llamada
- Masa común
- Abrepuertas
- Micrófono
- Altavoz
- Auxiliar
- Auxiliar

T-71U / T-71U P

- Llamada el.
- Llamada zu.
- Masa común
- Abrepuertas
- Micrófono
- Altavoz
- Auxiliar
- Auxiliar

(*) Sin uso en T-71U P

T-72

- Llamada
- Masa común
- EAL-1 DIG
- Pulsador aux.
- Auxiliar

T-72C

- Llamada
- Conserjería
- EAL-1 DIG
- Pulsador aux.
- Sin conexión

T-73E

- Llamada
- Masa común
- Auxiliar
- Auxiliar

T-75

- Repetición llamada
- Repetición llamada
- Bus 2 hilos
- Bus 2 hilos
- Doble llamada
- Doble llamada

Regulación y configuración del T-71U / T-71U P

El teléfono Universal TEGUI, permite regular, mediante dos potenciómetros, el volumen del audio que se recibe en el propio teléfono y el que se envía hacia la placa de calle. Esto permite al usuario de un teléfono universal TEGUI controlar, de forma independiente, el volumen de audio de su teléfono. Configure el puente en la posición 1, excepto para los teléfonos indicados en la tabla.

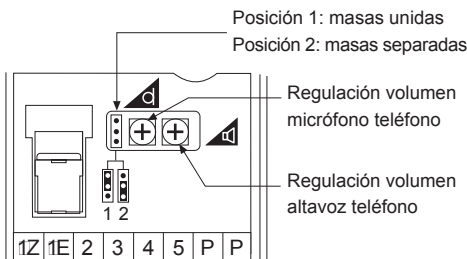














Tabla de equivalencias para T-71U Ref.: 3742 40 y T-71U P Ref.: 3742 45

Modelo							Modelo						
Serie 7 Universal	1E	1Z	2	3	4	5	Serie 7 Universal	1E	1Z	2	3	4	5
ACET 701		5	6	7	4	3	GOLMAR T-1000A		12	3	11	5	10
ACET 901		4	3	5	2	1	GOLMAR M-500, T-2800		7	3	4	5	10
AIPHONE VC-K		B	3	4	2	1	GTN		6	7	5	1	2
AMPER		E	C	D	A	B	GUARDAL 524C		6	3/7	5	1	2
AMPER		E	N	F	L	M	GUARDAL 924	4		3	5	1	2
AMPLIVOX		1	0	Z	R	T	ITALTEL		3	6	1	9	2
ARFE		V	2	4	1	3	LT TERRANEO 603N		6	3	T1	1	2
ATEA		5	3	2	4	1	LT TERRANEO PH610	3		4	5	2	1
ATEA 702		7	5	3	2	1	LT TERRANEO PH630	6		3	T	1	2
ATEA 8400		5	3	9	7	1	MICROVOX		5	2	3	1	4
AUTA TF89		12	4	10	3	7	NAGUI		7	2	8	6	4
AUTA TF92	12		4	10	3	7	LASSER (AMPLIVOX)		1	0	Z	R	T
AUTELCO		2	1	P5	A	B	OSTELVI		7	6	9	2	1
BITRON AN0002, AK6028	C7		6	9	2	1	PAGANI COMPACT - 71		3	0	A	1	2
BITRON AN0002, AK6010		11	6	9	2	1	PHONE		2	4	5	1	3
BOGEN		6	3	T	1	2	PORMAT		V	2/5	4	3	1
BPT		3	4	2	1	5	PUYOLA		LL	T	Z	M	U
BTICINO		14	10/11/7	1	8	9	RIPOLLES		4	8	3	1	2
CENTRAMATIC		5	1	4	2	3	RITTO ELEGANT 40518		14	13	11	12	15
CENTRAMATIC		1	4	5	2	3	RUMBO		4	1	2	3	6
CITESA		B	C	1	4	3	SAFNAT		V	2	4	1	3
CITIFONIX		5	2	3	1	4	SELTI SL/524		6	3/7	5	1	2
CITVOX		T	9	5	10	7	SIEDLE HT 611-01		7	9/C	1	2	11
COMELIT OKAY		1	4	5	3/6	2	SIEMENS		10	7/6	8/7	9	4
COMELIT VOX2000		1	4	P1	3	2	SPRINT		6	3	"I"	1	2
COSESAAMPER MICRO		Z	+	R	A	B	STR NH200		S	O	1	M	T
ELBEX		+	LOW		MIC SPEC		STR NH205	S		O	1	M	T
ELVOX 902/100	6A		3/4/5A	7	2	1	TAGRA		4	6	8	2	1
ELVOX 801-822, 870		6	3/4/5	7	2	1	TECNIPHONE		V	3	4	1	2
ERICSSON		4	1	3	5	7	TEGUI GL		1	2	3	4	5
ERICSSON "TWINTONE"		1	2	5	3	4	TEGUI HORIZON Z		1	2	3	4	5
FARFISA 724, 820, 924		6	3	5	1	2	TEGUI HORIZON E	1		2	3	4	5
FARFISA 820, 914, 924	9		3	5	1	2	TEGUI T-200	1	1	2	3	4	5
FECLO		E	C	F	A	B	TELEVES		T	3	4	2	1
FERMAX GÓNDOLA		V/5	3	4	1	2	TESLA DDZ 85		4	3	1	2	6
FERMAX REKTO TF-4		E	C	P	A	B	TESLA DDZ 93		4	3	Z	2	6
FERMAX 20440, 21100 (*)	4		3	1	2	6	TRANSIFON		4	6	1	5	7
FERMAX 08044 (*)	4		3	1	2	6	TUNE		4	6	8	2	1
FERMAX TF-1Z, TN-Z		4	3	1	2	6	TYE		4	6	8	2	7
FRINGE	4	4	1	2	3	6	URMET 730, 930, 1030, 1130		7	11	8/9	2	1
GAME		Z	3	P	2	1	URMET 1131	CA		6	9	2	1
GOLMAR T-600		6	3	T	1	2	VEMEL		1	3	5	2	4
GOLMAR T-800		0	3	P1	5	10	VIDEX		6	7	5	1	2
GOLMAR T-1000		N	A	X	M	S	YUS PHONE		B/P	-	EL	T	R

(*) Posición 2 del puente de configuración, (Ver configuración del T-71U / T-71U P).

Telefones Serie 7

3742 00-01-02 / 3742 10 / 3742 50 / 3742 20 /

3742 30-31-32 / 3742 40-41-42-45 / 3742 80

TEGUI™



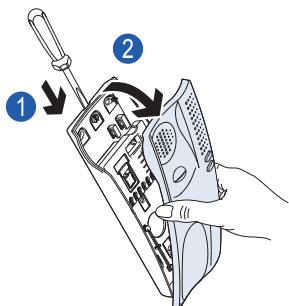
Descrição e modelos

- T-71E □ Ref.: 3742 00-01-02. Telefone para sistema analógico com chamada electrónica.
 T-71Z □ Ref.: 3742 10. Telefone para sistema analógico com chamada besouro/campinha.
 T-73E □ Ref.: 3742 50. Telefone para sistema simplificado com chamada electrónica.
 T-72 □ Ref.: 3742 20. Telefone para sistema digital com chamada electrónica.
 T-72C □ Ref.: 3742 30-31-32. Telefone para sistema digital com chamada electrónica e chamada à central de portaria.
 T-71U □ Ref.: 3742 40-41-42. Telefone Universal para reposição e reparação de sistemas analógicos com chamada electrónica ou besouro/campinha, tanto para Tegui como para outras marcas (Ver tabela anexa).
 T-71P □ Ref.: 3742 45. Telefone Universal Personalizado. Similar ao T-71U.
 T-75 □ Ref.: 3742 80. Telefone para sistema 2 fios com chamada electrónica.

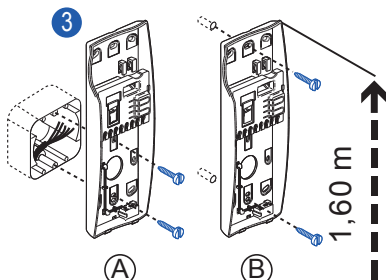
Funcionamento das teclas para telefones Serie 7.

- ☎ Tecla para trinco eléctrico. Activa trinco eléctrico associado porta de chamada.
 <O> Tecla auxiliar (todos excepto T-72C e T-71U P). Permite accionar luzes, outra porta, outra carga, etc.
 ☎ Tecla central portaria. Permite chamar a central de portaria. Unicamente no telefone T-72C.

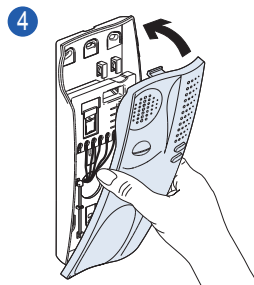
Montagem



Abrir o telefone



Fixe-o à caixa universal ou à parede à altura recomendada



Feche o telefone

Descrição dos bornes nos Telefones Serie 7

T-71E

- 1E Chamada
- 2 Massa comum
- 3 Trinco
- 4 Microfone
- 5 Altifalante
- P Auxiliar
- P Auxiliar

T-71Z

- 1Z Chamada
- 2 Massa comum
- 3 Trinco
- 4 Microfone
- 5 Altifalante
- P Auxiliar
- P Auxiliar

T-71U / T-71U P

- 1E Chamada el.
- 1Z Chamada b./c.
- 2 Massa comum
- 3 Trinco
- 4 Microfone
- 5 Altifalante
- P Auxiliar
- P Auxiliar

T-72

- 1 Chamada
- 2 Massa comum
- 3 EAL-1 DIG
- 4 Botão auxiliar
- A1 Auxiliar

T-72C

- 1 Chamada
- 2 Central portaria
- 3 EAL-1 DIG
- 4 Botão auxiliar
- A1 Sem ligação

(*) Sem uso no T-71U

T-73E

- 1 Chamada
- 2 Massa comum
- P Auxiliar
- P Auxiliar

T-75

- 1 Repetição chamada
- 5 Repetição chamada
- BUS Bus 2 fios
- BUS Bus 2 fios
- Chamada patamar
- Chamada patamar

Regulação e configuração do T-71U / T-71U P

O telefone Universal TEGUI, permite regular, mediante dois potenciômetros, o volume áudio que se recebe no próprio telefone e o que se envia para o posto externo. Isto permite ao utilizador de um telefone universal TEGUI controlar, de forma independente, o volume do áudio do seu telefone. Configure o jumper na posição 1, excepto para os telefones indicados na tabela.

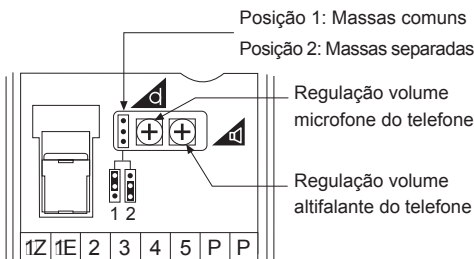














Tabela de equivalências para T-71U Ref. 3741 40 e T-71U P Ref. 3742 45.

Modelo							Modelo						
Serie 7 Universal	1E	1Z	2	3	4	5	Serie 7 Universal	1E	1Z	2	3	4	5
ACET 701		5	6	7	4	3	GOLMAR T-1000A		12	3	11	5	10
ACET 901		4	3	5	2	1	GOLMAR M-500, T-2800		7	3	4	5	10
AIPHONE VC-K		B	3	4	2	1	GTN		6	7	5	1	2
AMPER		E	C	D	A	B	GUARDAL 524C		6	3/7	5	1	2
AMPER		E	N	F	L	M	GUARDAL 924	4		3	5	1	2
AMPLIVOX		1	0	Z	R	T	ITALTEL		3	6	1	9	2
ARFE		V	2	4	1	3	LT TERRANEO 603N		6	3	T1	1	2
ATEA		5	3	2	4	1	LT TERRANEO PH610	3		4	5	2	1
ATEA 702		7	5	3	2	1	LT TERRANEO PH630	6		3	T	1	2
ATEA 8400		5	3	9	7	1	MICROVOX		5	2	3	1	4
AUTA TF89		12	4	10	3	7	NAGUI		7	2	8	6	4
AUTA TF92	12		4	10	3	7	LASSER (AMPLIVOX)		1	0	Z	R	T
AUTELCO		2	1	P5	A	B	OSTELVI		7	6	9	2	1
BITRON AN0002, AK6028	C7		6	9	2	1	PAGANI COMPACT - 71		3	0	A	1	2
BITRON AN0002, AK6010		11	6	9	2	1	PHONE		2	4	5	1	3
BOGEN		6	3	T	1	2	PORMAT		V	2/5	4	3	1
BPT		3	4	2	1	5	PUYOLA		LL	T	Z	M	U
BTICINO		14	10/11/7	1	8	9	RIPOLLES		4	8	3	1	2
CENTRAMATIC		5	1	4	2	3	RITTO ELEGANT 40518		14	13	11	12	15
CENTRAMATIC		1	4	5	2	3	RUMBO		4	1	2	3	6
CITESA		B	C	1	4	3	SAFNAT		V	2	4	1	3
CITIFONIX		5	2	3	1	4	SELT SL/524		6	3/7	5	1	2
CITVOX		T	9	5	10	7	SIEDLE HT 611-01		7	9/C	1	2	11
COMELIT OKAY		1	4	5	3/6	2	SIEMENS		10	7/6	8/7	9	4
COMELIT VOX2000		1	4	P1	3	2	SPRINT		6	3	"I"	1	2
COSESAAMPER MICRO		Z	+	R	A	B	STR NH200		S	O	1	M	T
ELBEX		+	LOW		MIC SPEC		STR NH205	S		O	1	M	T
ELVOX 902/100	6A		3/4/5A	7	2	1	TAGRA		4	6	8	2	1
ELVOX 801-822, 870		6	3/4/5	7	2	1	TECNIPHONE		V	3	4	1	2
ERICSSON		4	1	3	5	7	TEGUI GL		1	2	3	4	5
ERICSSON "TWINTONE"		1	2	5	3	4	TEGUI HORIZON Z		1	2	3	4	5
FARFISA 724, 820, 924		6	3	5	1	2	TEGUI HORIZON E	1		2	3	4	5
FARFISA 820, 914, 924	9		3	5	1	2	TEGUI T-200	1	1	2	3	4	5
FECLO		E	C	F	A	B	TELEVES		T	3	4	2	1
FERMAX GÓNDOLA		V/5	3	4	1	2	TESLA DDZ 85		4	3	1	2	6
FERMAX REKTO TF-4		E	C	P	A	B	TESLA DDZ 93		4	3	Z	2	6
FERMAX 20440, 21100 (*)	4		3	1	2	6	TRANSIFON		4	6	1	5	7
FERMAX 08044 (*)	4		3	1	2	6	TUNE		4	6	8	2	1
FERMAX TF-1Z, TN-Z		4	3	1	2	6	TYE		4	6	8	2	7
FRINGE	4	4	1	2	3	6	URMET 730, 930, 1030, 1130		7	11	8/9	2	1
GAME		Z	3	P	2	1	URMET 1131	CA		6	9	2	1
GOLMAR T-600		6	3	T	1	2	VEMEL		1	3	5	2	4
GOLMAR T-800		0	3	P1	5	10	VIDEX		6	7	5	1	2
GOLMAR T-1000		N	A	X	M	S	YUS PHONE		B/P	-	EL	T	R

Posição 2 do jumper de configuração, (ver configuração do T-71U / T-71U P).